

NUMBER 7 · BONUS STORY

ร้านตรงหัวมุม

A Saturday at the little shop on the corner by number 7: Hasan, who came here from far away many years ago, his wife Nida, and an old friend who comes every evening at six.

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAID IT?: 1b, 2a, 3b

L2) RIGHT OR WRONG?: 1a, 2b, 3a, 4b, 5a

L3) WHAT HAPPENED FIRST?: 1: 41523

L4) UNDERSTAND THE STORY: 1a, 2a, 3a

Translation

It is six on Saturday morning. There is a small shop on the corner.

It is six on Saturday morning. There is a small shop on the

corner.

It is Hasan's shop. It has been open for thirty years.

■ Hello. I'm Hasan. I get up at five.

■ At seven, I go to the market by car.

■ I buy apples, tomatoes, and potatoes.

○ I'm at the shop. We work together.

She is Hasan's wife. Her name is Nida.

■ At eight, I come back. Ten kilos of apples.

At ten, a neighbour comes to the shop.

▲ Hello. One bottle of milk, please.

■ Sure. Here you are. Anything else?

▲ Half a kilo of cheese, please.

○ Hello. I am Nida. I am Thai.

▲ Have you lived here long?

○ Thirty years.

■ I am from Jordan.

■ Before, I lived in Bangkok. I was a student.

■ Now I've lived in Ban Rom Yen for a long time.

○ I like coming here. This shop is very nice.

▲ Do you have children too?

■ Yes. One son and one daughter.

○ The daughter lives in Bangkok. The son lives next to the station.

■ On Sunday, the daughter comes by train and the son comes by bicycle.

○ Everyone eats in the kitchen behind the shop.

▲ Where is the post office?

■ Turn right, then turn left.

■ It is between the bank and the pharmacy.

▲ Thank you. Do you know Suea too?

■ Of course. I've known him a long time, but I don't know his age.

It is six in the evening. Suea is in front of the shop.

It is six in the evening. Suea is in front of the shop.

■ Suea, here again? Just a little fish is enough.

○ Every day it's "just a little" like this.

Mali comes too.

● Is Suea your cat, Uncle Hasan?

■ No. Suea lives at number seven, but dinner is here.

● He eats at the café too, and at the market too.

○ Yes, that's why he's so big.

■ Suea, you can go home now. Good night.

The shop is quiet now. Two people sit and drink tea.

■ Tomorrow is Sunday. The children are coming.

○ Suea too.